

領先群倫的回收大師



Recology Sunset Scavenger 與 Recology Golden Gate 是您當地的回收公司

回收堆肥 2021年四月-六月

歡慶舊金山開創性的堆肥計畫進入第 25 年

1 990 年代早期，舊金山市政府委託進行研究，分析舊金山人送入垃圾掩埋場的材料。研究顯示，許多材料皆可進行堆肥處理。因此，市政府在 1996 年請 Recology 測試回收廚餘進行堆肥的可能，以及舊金山人是否願意參與堆肥計畫。

今年是舊金山路邊堆肥回收計畫的第 25 年。

舊金山所有人—包括居民、企業、市府人員及 Recology 員工—欣然接受了廚餘和庭院剪枝（樹枝及樹葉）的路邊回收。

在這過程中，我們翻轉了舊金山處理垃圾的方式，我們的綠桶計畫也成為了國際楷模。

我們將廚餘及庭院剪枝轉變成堆肥成品，並幫助農場提升土壤健康度、節水及栽種出健康的蔬果並回到我們的餐桌上。

我們在路邊堆肥，就是將農場變成碳吸儲庫。因為農場使用舊金山堆肥來種植芥末及其他覆土作物，將碳從空氣中抽取後隔離至土壤深處。

面對環境的挑戰，世界上沒有任何單一的解決方式，但舊金山綠桶計畫被公認能夠有益環境。我們常常被問及：舊金山是如何做到的？

我們是 1996 年春天從果菜批發市場開始的。兩個月內，我們開始回收舊金山某些大型飯店的廚餘。

我們在里奇蒙區進行實驗計畫，請

我們已讓 2 百 50 萬噸的可堆肥材料免於送至垃圾掩埋場。

居民將水果皮、咖啡渣及其他可用於堆肥的廢料放置於綠色堆肥回收桶中。



Ross Anderson 及 Teresa Evans 是路邊堆肥支持者。他們樂見自己的廚餘被用於創造高營養的堆肥（右），幫助多汁的水蜜桃及其他蔬果生長，並再度回到他們的餐桌上。



產業雜誌引用了其他廢棄物管理公司經理的話，提到廚餘分開回收是不可行的。在早年我們面臨了許多挑戰，但我們堅持了下去。

2001 年，市府官員指示 Recology 提供路邊堆肥服務給自願加入堆肥計畫的家戶。我們運送了數千個綠桶。

每年都有更多人開始堆肥。2009 年，市政府通過法令使此計畫變成各家戶的義務，每個人均參與其中。

2018 年 Recology 在 101 號國道旁的轉運站建造了 West Wing 大樓

來接收回收車運回來的可堆肥材料。這些材料將被裝載至 18 輪的大卡車上，載往地區性的堆肥設施。

幸運的是，每天都有來自不同國家的人想要詢問此計畫，他們促使自己的社區跟隨著舊金山的腳步。

二月時，84 歲的 Gretel Clark 便說服他的故鄉（也就是麻薩諸塞州的漢彌敦）仿效舊金山的堆肥計畫。漢彌敦的官員受到 Gretel 所啟發，也讓所有家戶義務性地加入此計畫。

做得好，Gretel。做得好，漢彌敦。那些想要學習廚餘及庭院剪枝之路邊堆肥回收的城市和大學，也同樣值得嘉許。非常感謝舊金山人為這良善之事起了頭，這是他們的功勞。

任何事我們都能一起做到。



我們的顧客服務人員將協助您。請寄電子郵件給我們至 CustomerService@RecologySF.com

綠桶回收的先驅仍精力充沛

Martin Renteria 曾是 Recology 的分類員，他的老闆鼓勵他考取 B 級駕照並成為回收司機。Martin 照做之後，創造了歷史。

當 Recology 指定 Martin 擔任舊金山堆肥回收路線的駕駛時，他成為了全國第一位路邊堆肥回收司機。

那是 1996 年。舊金山是美國第一個將廚餘與其他廢料分開並堆肥的大城市。

作為路邊堆肥實驗計畫的一部份，Martin 的第一個回收路線便是里奇蒙區。

Martin 說許多客戶都擔心綠桶會產生臭味，所以有些人會將廚餘冷凍

或者用報紙包起來。

當客戶有疑慮時，Martin 會鼓勵他們從將咖啡渣及香蕉皮開始堆肥，他們也照做了。當計畫擴大實施時，Martin 則穿梭於不同的區域中，包括海崖區、灣景區及雙峰區。

今天輪到 Martin 負責清運使命區的綠桶。他說 40 到 70 歲間的舊金山人，對於路邊堆肥經驗老到。

「年輕人需要更多的鼓勵，」他說。

在疫情之前，Martin 會利用假期去旅遊。他曾造訪過西班牙、義大利、法國及加拿大。

除這些國家以外，還有其他超過 100 個國家都曾指派代表到舊金山來



直接觀摩我們城市回收計畫。許多參訪者回到故鄉時，都希望他們的社區能夠仿效舊金山的綠桶計畫。

「我希望所有國家都這樣做，」Martin 邊將綠桶倒入回收車邊說道。



支持食品安全—堆肥

舊金山的路邊堆肥回收計畫，對於自然生命之網來說是相當重要的支持。食物來自於農場。咖啡渣、蛋殼、蔬菜皮等廚餘應製成堆肥成品後回到農場中。

「如果我每畝田收成 5 噸，我必須把這些營養還給土壤。有了堆肥及覆土作物，我就能夠養土，」 Blossom Vineyards 農場主人 Frank Olagaray 說。Frank 及其團隊在 Walnut Grove 附近的 1,600 畝農田上種植杏仁、核桃、橄欖及紅酒葡萄。

Frank 和其他農夫將堆肥用於許多地方。其中一個就是在每排樹木及葡萄藤間種植覆土作物，像是大麥、亞麻、芥末等來保護土壤並使其肥沃。有些農夫會直接將堆肥用於作物的根上。其他農夫則會將一層薄薄的堆肥鋪在農田上，滋養表土的微生物菌落。

使用堆肥能夠將碳帶回土壤中。成長時使用堆肥的覆土作物能夠從空氣中取出額外的碳及氮並讓碳進入土壤深處。

堆肥中的腐殖質和有機物能在下

雨及灌溉時保持水分，使微生物和植物根部不至缺水。這對作物生長來說至關重要，特別是在乾旱時。

使用堆肥達到的正面效應都能支持「食物安全」，這個名詞是疫情替人們帶來的。加州的農場可謂是美國的糧倉，而舊金山綠桶計畫所收集到的堆肥材料，已幫助越來越多種北加州作物生長。

我們必須繼續做好此計畫，並鼓勵其他城市也這樣做，這非常重要。這樣能夠對我們的土壤、氣候、水循環及家庭都帶來益處。

View our newsletter online in English, Spanish, and Chinese at [Recology.com/sfnewsletter](https://www.recology.com/sfnewsletter) .

Vea nuestro boletín informativo en inglés, español y chino en [Recology.com/sfnewsletter](https://www.recology.com/sfnewsletter) .

欲線上以英文、西班牙文與中文閱讀我們的電子報，請至 [Recology.com/sfnewsletter](https://www.recology.com/sfnewsletter) .

在社群媒體上查詢我們，便能得到小訣竅、活動訊息、回收新聞等：

[@Recology](https://www.instagram.com/Recology) [Facebook.com/Recology](https://www.facebook.com/Recology) [twitter.com/RecologySF](https://www.twitter.com/RecologySF)

顧客服務
(415) 330-1300

戴普利斯箱盒部門
(888) 404-4008

